

# OLYMPIA

DE

## Universalschloss mit Alarm

**ULA 410**  
(Art.-Nr. 5998)

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr Universalschloss mit Alarm dient zur Sicherung von Objekten wie etwa einem Tor und zum Schutz vor Mitnahmediestählen wie etwa bei Fahrrädern oder Reisegepäck. Ihr Universalschloss löst ein lautes akustisches Warnsignal aus, wenn es über einige Sekunden unbefugt bewegt wird oder das Stahlseil durchtrennt wird. Voraussetzung für eine bestimmungsgemäße Verwendung ist die sachgemäße Installation sowie die Beachtung und Einhaltung der Hinweise dieser Bedienungsanleitung.

Jede andere Verwendung als in der bestimmungsgemäßen Verwendung beschrieben gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht zulässig und führen zur Beschädigung Ihres Universalschlusses.

### Sicherheitshinweise

Bewahren Sie sich vor körperlichen Schäden und beachten Sie die Hinweise!



**WARNUNG!** Erstickungsgefahr und Gefährdung der Gesundheit durch Batterien! Kinder können Kleinteile, Verpackungs- oder Schutzfolien verschlucken. Halten Sie Kinder vom Produkt und dessen Verpackung fern! Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Batterien nicht verschlucken. Falls eine Batterie verschluckt wurde, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.



**VORSICHT!** Gefährdung der Gesundheit und Umwelt durch Batterien! Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann Ihre Gesundheit und die Umwelt gefährden. Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Batterien können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.



**VORSICHT!** Gehörschäden möglich. Das akustische Warnsignal Ihres Universalschlusses kann Ihr Gehör beschädigen. Die Lautstärke des akustischen Warnsignals beträgt bis zu 80 dB. Betreiben oder testen Sie das Universalschloss nicht in unmittelbarer Nähe Ihres Gehörs.

### Verpackungsinhalt

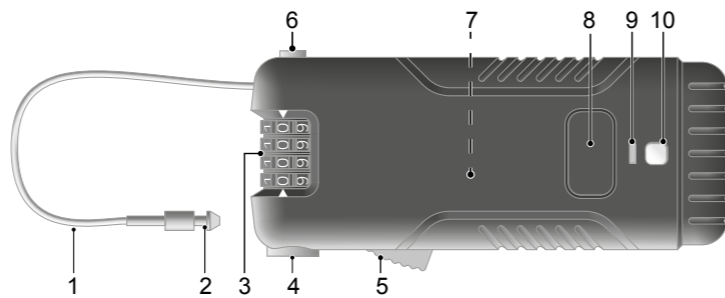
Prüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihres Universalschlusses, bevor Sie Ihr Universalschloss in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an unseren Service.

- Universalschloss mit Alarm ULA 410
- Batterien (3 x Alkaline, Typ AAA, 1,5 V)
- Bedienungsanleitung

### Übersicht

Die Abbildungen oben zeigen Ihnen Ihr Universalschloss im Detail.

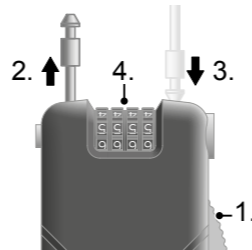
1	Stahlseil
2	Metallstift
3	4-stellige Zahlenkombination
4	Taste zum Öffnen des Batteriefachs / Taste zum Entriegeln
5	Taste Roll-Back: Stahlseil freigeben und einrollen
6	Taste zum Ändern der Zahlenkombination
7	Batteriefachabdeckung (auf der Rückseite)
8	Lautsprecher
9	Leuchtanzeige für Alarmmodus
10	Taste für den Betriebszustand



### Schloss verriegeln

Bei Auslieferung lautet die Zahlenkombination 0-0-0-0. Ziehen Sie das Stahlseil in der benötigten Länge aus dem Gehäuse Ihres Universalschlusses heraus. Das Stahlseil hat eine Gesamtlänge von 100 cm. Die Zahlen in der Abbildung zeigen Ihnen die Reihenfolge, wie Sie das Schloss verriegeln.

1. Drücken Sie die Taste Roll-Back, um das Stahlseil freizugeben.
2. Ziehen Sie das Stahlseil so weit aus dem Gehäuse, dass Sie das gewünschte Objekt entsprechend Ihrer Bedürfnisse sichern können.
3. Führen Sie den Metallstift in die Öffnung, bis der Metallstift hörbar einrastet.



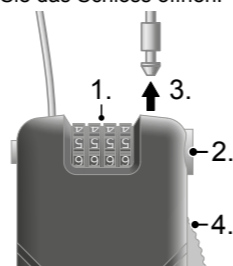
**VORSICHT!** Gehörschäden möglich. Beim Verriegeln wird ein lautes akustisches Signal ausgegeben. Betreiben oder testen Sie das Universalschloss nicht in unmittelbarer Nähe Ihres Gehörs.

4. Verändern Sie die Zahlenkombination, um Ihr Universalschloss zu sichern. Wir empfehlen, alle Stellen der Zahlenkombination zu verändern.

### Schloss öffnen

Nutzen Sie die praktische Roll-Back-Funktion Ihres Universalschlusses. Das Stahlseil wird über einen Tastendruck automatisch eingezogen. Die Zahlen in der Abbildung zeigen Ihnen die Reihenfolge, wie Sie das Schloss öffnen.

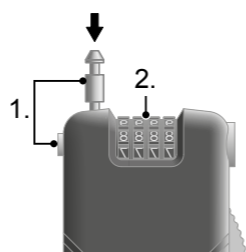
1. Stellen Sie die gültige Zahlenkombination ein.
2. Drücken Sie die Taste, um den Metallstift zu entriegeln.
3. Ziehen Sie den Metallstift aus Ihrem Universalschloss.
4. Drücken und halten Sie die Taste Roll-Back, um das Stahlseil einzurollen.



### Zahlenkombination einstellen

Bei Auslieferung lautet die Zahlenkombination 0-0-0-0. Wir empfehlen Ihnen die Zahlenkombination so einzustellen, dass es für einen unbefugten Dritten nicht möglich ist, die Zahlenkombination durch schlichtes Ausprobieren einfacher Kombinationen (bspw. 1-2-3-4 oder 0-0-0-0) herauszufinden. Die Zahlen in der Abbildung zeigen Ihnen die Reihenfolge, wie Sie die Zahlenkombination einstellen.

1. Öffnen Sie das Schloss.
2. Drücken und halten Sie die Taste und drücken Sie den Metallstift nach unten in das Gehäuse. Die 4-stellige Zahlenkombination ist zum Einstellen der Kombination freigegeben.
3. Wählen Sie eine gewünschte Zahlenkombination und lassen Sie die Taste wieder los. Die neue Zahlenkombination ist eingestellt.



### Alarmmodus einstellen

Verwenden Sie Ihr Universalschloss im Alarmmodus, wird ein lautes akustisches Warnsignal ausgegeben, wenn Ihr Universalschloss unbefugt bewegt oder das Stahlseil durchtrennt wird. Der Alarmmodus ist nur aktiv, wenn Batterien eingelegt sind und das Schloss verriegelt ist. Zusätzlich aktivieren Sie einen Bewegungsalarm durch Einstellen der Empfindlichkeit.

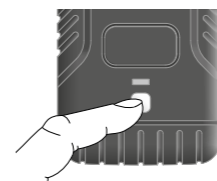
### Empfindlichkeit einstellen

Bei geringer Empfindlichkeit löst Ihr Universalschloss einen Alarm aus, wenn dieses acht Sekunden ununterbrochen bewegt wird.

1. Drücken und halten Sie die Taste auf der Vorderseite, bis Sie zwei Signaltöne hören. Die Leuchtanzeige blinkt zweimal pro Sekunde.

Bei größerer Empfindlichkeit löst Ihr Universalschloss einen Alarm aus, wenn dieses vier Sekunden ununterbrochen bewegt wird.

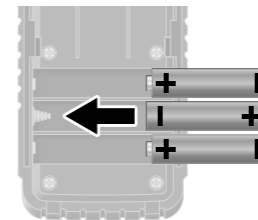
2. Drücken und halten Sie die Taste auf der Vorderseite, bis Sie drei Signaltöne hören. Die Leuchtanzeige blinkt dreimal pro Sekunde.



### Batterien wechseln

Ihr Universalschloss wird von drei Batterien (Typ AAA) mit Strom versorgt.

1. Öffnen Sie das Schloss.
2. Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Batteriefachs und schieben Sie gleichzeitig die Batteriefachabdeckung nach unten.
3. Legen Sie drei Batterien (Typ AAA) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die Batterien in der richtigen Ausrichtung einzulegen.
4. Drücken Sie die Taste zum Öffnen des Batteriefachs und setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.



### Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen! **Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Batterien!** Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Batterien beim batterievertreibenden Handel bzw. über die vom zuständigen Entsorgungsträger bereitgestellten Sammelstellen zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und die Batterien über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.



Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.



### Pflegehinweise

- Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche mit einem weichen und fusselfreien Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Führen Sie einmal monatlich und nach jedem Batteriewechsel eine Funktionskontrolle durch.

### Konformitätserklärung

Die Konformität mit den EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt. Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de)

### Garantie

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantiezeit beginnt ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Sollte ein Problem auftreten, besuchen Sie unser Retouren-Portal (RMA) im Bereich Support auf unserer Internetseite [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de).

Bei weiteren Fragen steht Ihnen unsere Hotline unter der Nummer 0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., mobil maximal 42 ct/Min.) zur Verfügung.

**Olympia Business Systems Vertriebs GmbH**  
Zum Kraftwerk 1 - 45527 Hattingen

### Technische Daten

Gewicht	ca. 135 g
Abmessungen (B x H x T)	63,8 x 156,5 x 25,5 mm
Stromversorgung	3 x Batterien (Alkaline, Typ AAA), 1,5 V
zulässige Umgebungsbedingungen	0 °C bis +30 °C bei 30 % bis 75 % Luftfeuchte
Länge des Stahlseils	ca. 100 cm
Lautstärke Alarm (max.)	80 dB

GB  
**Universal Lock with Alarm**  
**ULA 410**  
(Art. No. 5998)

### Intended Use

The universal lock with alarm serves to lock objects, such as a gate, and protect objects, such as bicycles and baggage, from theft. The universal lock triggers a loud acoustic alarm signal when it is moved for a few seconds without authorisation or the steel cable is cut. A condition for complying with the intended use is that the equipment is installed correctly and the information in the manual is observed and maintained.

Any use other than that described in Section "Intended Use" is considered unintended use. Unauthorised modifications or reconstructions are not permitted and could cause damage to the universal lock.

### Safety Instructions

Avoid any personal injury by paying attention to the following information!



**WARNING!** Risk of suffocation and damage to health through batteries! Children can swallow small parts, packaging and protective foils. Keep the product and packaging out of reach of children! Keep batteries out of reach of children. Do not swallow batteries. If any type of battery is swallowed, seek medical attention immediately.



**CAUTION!** Risk of damage to health and environmental pollution through batteries! Improper handling of batteries can put your health and the environment at risk. Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. Batteries may contain toxic, ecologically hazardous heavy metals.



**CAUTION!** Risk of hearing damage. The acoustic warning signal from the universal lock could damage your hearing. The volume of the acoustic alarm signal is up to 80 dB. Do not operate or test the universal lock in the direct vicinity of your ear.

### Package Contents

Check the package contents of the universal lock carefully before putting the universal lock into operation. If anything is missing or damaged, please contact our Service department.

- ULA 410 universal lock with alarm
- Batteries (3 x alkaline batteries, AAA, 1,5 V)
- Operating manual

### General View

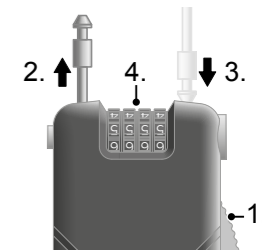
The illustrations above show the universal lock in detail.

1	Steel cable
2	Metal pin
3	4-digit combination lock
4	Button to open the battery compartment / Unlocking button
5	Roll-back button: Release and roll up steel cable
6	Button to change the combination
7	Battery compartment cover (on the rear)
8	Loudspeaker
9	Alarm mode indicator lamp
10	Operating status button

### Locking the Lock

On delivery, the lock combination is 0-0-0-0. Pull the steel cable out of the lock housing to the required length. The steel cable has an overall length of 100 cm. The numbering in the illustration indicates the sequence in which to lock the lock.

1. Press the Roll-back button to release the steel cable.
2. Pull the steel cable sufficiently far out of the housing so that you can secure the object at hand according to demands.
3. Fit the metal pin in the opening until the pin audibly engages.





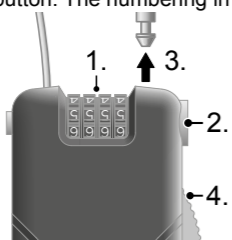
**CAUTION!** Risk of hearing damage. When locked, a loud acoustic signal is issued. Do not operate or test the universal lock in the direct vicinity of your ear.

- Change the combination for the lock in order to secure the universal lock. We recommend changing all the digits in the combination.

### Opening the Lock

Use the practical roll-back function provided by the universal lock. The steel cable is automatically wound back in by pressing a button. The numbering in the illustration indicates the sequence in which to open the lock.

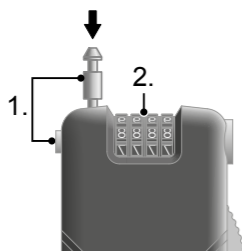
- Set the valid lock combination.
- Press the button to release metal pin.
- Pull the metal pin out of the universal lock.
- Press and hold the Roll-back button to wind up the steel cable.



### Setting the Lock Combination

On delivery, the lock combination is 0-0-0-0. We recommend that you set the lock combination so that it is not possible for unauthorised third-parties to determine the combination by simple trial and error (e.g. 1-2-3-4 or 0-0-0-0). The numbering in the illustration indicates the sequence in which to set the lock combination.

- Open the lock.
- Press and hold the button and press the metal pin downwards into the housing. The 4-digit number combination is enabled in order to set the combination.
- Select the required digit combination and then release the button. The new combination is set.



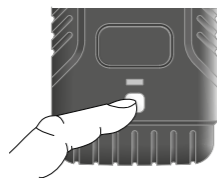
### Setting the Alarm Mode

If you use the universal lock in Alarm mode, a loud, acoustic alarm signal is issued when the universal lock is moved without authorisation or the steel cable is cut. Alarm mode is only active when batteries have been inserted and the lock is locked. You also activate a motion alarm by adjusting the sensitivity.

#### Setting the Sensitivity

If the sensitivity is set to low, the universal lock issues an alarm when it is continually moved, uninterrupted, for eight seconds.

- Press and hold the button on the front until you hear two acoustic tones. The lamp indicator flashes twice per second.



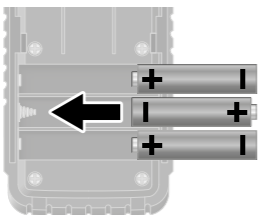
If the sensitivity is set to high, the universal lock issues an alarm when it is continually moved, uninterrupted, for four seconds.

- Press and hold the button on the front until you hear three acoustic tones. The lamp indicator flashes three times per second.

### Changing the Batteries

The universal lock is powered by three AAA batteries.

- Open the lock.
- Press the button to open the battery compartment and, at the same time, slide the battery compartment cover downwards.
- Insert three AAA batteries in the battery compartment. Pay attention that the batteries are inserted the right way around.
- Press the button to open the battery compartment and replace the battery compartment cover.



### Disposal

In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste! **Risks to health and the environment from batteries!** Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. They

may contain toxic, ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of batteries at shops which sell batteries or at collection points provided by the public waste authorities. Disposal is free of charge. The symbols indicate that the batteries must not be disposed of in normal domestic waste and that they must be brought to collection points provided by local public waste authorities.



Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

### Care Instructions

- Clean the surface of the housing with a soft, lint-free cloth. Do not use any solvents or cleaning agents.
- Complete a function test once a month and after changing the batteries.

### Declaration of Conformity

Conformity of the equipment to the EU directives is confirmed by the CE mark. The Declaration of Conformity for this product is available at [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de)

### Technical Data

<b>Weight</b>	Approx. 135 g
<b>Dimensions (W x H x D)</b>	63.8 x 156.5 x 25.5 mm
<b>Power supply</b>	3 x batteries (alkaline batteries, AAA, 1.5 V)
<b>Permissible ambient conditions</b>	0 °C to +30 °C at 30% to 75% rel. humidity
<b>Length of steel cable</b>	Approx. 100 cm
<b>Alarm volume (max.)</b>	80 dB



## Cadenas universel avec alarme ULA 410

(n° art. 5998)

### Utilisation conforme à l'usage prévu

Votre cadenas universel avec alarme sert à protéger des objets tels que portails, ainsi qu'à protéger bicyclettes et bagages contre une substitution suite à des vols. Le cadenas universel déclenche un puissant signal acoustique lorsqu'il est bougé pendant quelques secondes sans autorisation ou lorsque le câble en acier est sectionné. L'utilisation conforme à l'usage prévu requiert une installation appropriée, ainsi que l'observation et le respect des remarques mentionnées dans le présent mode d'emploi.

Toute utilisation autre que celle décrite au point Utilisation conforme à l'usage prévu est considérée comme non conforme. Des modifications ou transformations effectuées d'un propre gré sont interdites et conduisent à un endommagement du cadenas.

### Consignes de sécurité

Préservez-vous de dommages corporels et tenez compte des remarques !



**AVERTISSEMENT !** Risque pour la santé et d'étouffement lié aux piles ! Les enfants peuvent avaler des petites pièces, des films d'emballage ou de protection. Tenez les enfants à l'écart du produit et de son emballage ! Conservez les piles hors de portée des enfants. Ne pas avaler celles-ci. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'une pile.



**PRUDENCE !** Les piles représentent un danger pour la santé et l'environnement ! Une manipulation des piles incorrecte peut nuire à votre santé et à l'environnement. Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles ou ne jamais faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nuisibles pour celui-ci.



**PRUDENCE !** Dommage auditif éventuel. Le signal d'avertissement acoustique de votre cadenas peut endommager votre audition. Son volume sonore est de 80 dB. Ne faites pas fonctionner ou ne testez pas ce cadenas à proximité immédiate de votre oreille.

### Contenu du coffret

Contrôlez le contenu de l'emballage de votre cadenas avant de faire fonctionner celui-ci. Veuillez vous adresser à notre service après-vente dans le cas où une pièce manque ou est endommagée.

- Cadenas universel avec alarme ULA 410
- 3 piles alcalines type AAA 1,5 V
- Mode d'emploi

### Vue d'ensemble

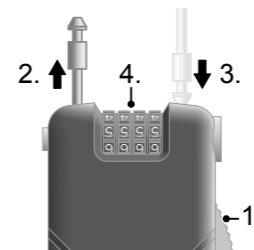
Les illustrations dans la partie supérieure vous montrent les détails du cadenas.

- Câble en acier
- Pointe métallique
- Combinaison à 4 chiffres
- Touche d'ouverture du compartiment à piles / Touche de déverrouillage
- Touche Roll-Back : libérer et enrouler le câble
- Touche de modification de la combinaison
- Touche d'état de marche
- Voyant mode alarme
- Haut-parleur
- Cache-piles (à l'arrière)

### Verrouillage du cadenas

La combinaison à chiffres est 0-0-0-0 par défaut. Tirez le câble en acier du boîtier de votre cadenas à la longueur nécessaire. Le câble a une longueur totale de 100 cm. Les chiffres indiqués dans l'illustration vous montrent l'ordre de verrouillage du cadenas.

- Appuyez sur la touche Roll-Back pour libérer le câble.
- Tirez le câble du boîtier de la longueur adéquate pour que l'objet puisse être protégé comme vous le souhaitez.
- Introduisez la pointe métallique dans l'orifice jusqu'à ce que vous entendiez qu'elle s'enclenche.



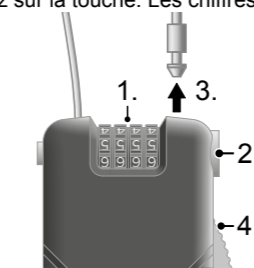
**PRUDENCE !** Dommage auditif éventuel. Un puissant signal acoustique se déclenche quand vous verrouillez le cadenas universel. Ne faites pas fonctionner ou ne testez pas ce cadenas à proximité immédiate de votre oreille.

- Pour des raisons de sécurité, modifiez la combinaison à chiffres. Nous recommandons de modifier tous les chiffres de la combinaison.

### Ouvrir le cadenas

Profitez de la fonction Roll-Back très pratique de votre cadenas. Le câble en acier s'enroule automatiquement si vous appuyez sur la touche. Les chiffres indiqués dans l'illustration vous montrent comment ouvrir le cadenas.

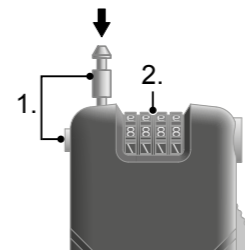
- Réglez la combinaison choisie.
- Appuyez sur la touche pour déverrouiller la pointe métallique.
- Retirez celle-ci du cadenas.
- Appuyez longuement sur la touche pour enrouler le câble.



### Régler la combinaison à chiffres

La combinaison à chiffres est 0-0-0-0 par défaut. Nous vous recommandons de régler la combinaison de telle sorte qu'une tierce personne non autorisée ne puisse pas la trouver en essayant tout simplement des combinaisons trop faciles (par ex. 1-2-3-4 ou 0-0-0-0). Les chiffres indiqués dans l'illustration vous montrent comment régler la combinaison.

- Ouvrez le cadenas.
- Appuyez longuement sur la touche et rentrez la pointe métallique en la poussant vers le bas. La combinaison à 4 chiffres est débloquée pour régler la combinaison.
- Choisissez une combinaison de votre choix et relâchez la touche. La nouvelle combinaison est réglée.



### Régler le mode alarme

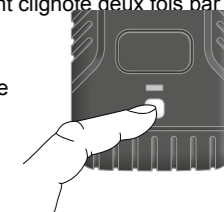
Si vous utilisez le cadenas universel en mode alarme, ce dernier dé-

clenche un puissant signal acoustique lorsqu'il est bougé pendant quelques secondes sans autorisation ou lorsque le câble en acier est sectionné. Le mode alarme n'est activé que si les piles sont insérées et si le cadenas est verrouillé. Par ailleurs vous activez une alarme à détection de mouvement en réglant la sensibilité.

#### Régler la sensibilité

Dans le cas d'une faible sensibilité, le cadenas déclenche une alarme s'il est bougé de manière continue pendant huit secondes.

- Appuyez longuement sur le bouton situé sur la face avant jusqu'à ce que vous entendiez deux bips. Le voyant clignote deux fois par seconde.



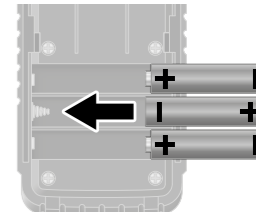
Dans le cas d'une plus grande sensibilité, le cadenas déclenche une alarme s'il est bougé de manière continue pendant quatre secondes.

- Appuyez longuement sur le bouton situé sur la face avant jusqu'à ce que vous entendiez trois bips. Le voyant clignote trois fois par seconde.

### Changer les piles

Votre cadenas universel est alimenté en courant par trois piles AAA.

- Ouvrez le cadenas.
- Appuyez sur la touche d'ouverture du compartiment à piles et poussez en même temps le cache-piles vers le bas.
- Insérez-y les trois piles. Assurez-vous que la polarité est exacte.
- Appuyez sur la touche d'ouverture du compartiment à piles et reposez le cache-piles.



### Recyclage

Si vous ne voulez plus vous servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus d'apporter tous les anciens appareils électriques et électroniques dans un collecteur séparé. Le symbole ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères ! **Mise en danger de l'homme et pollution de l'environnement causées par les piles !** Ne jamais ouvrir, endommager, avaler les piles ou ne jamais faire pénétrer leur contenu dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nuisibles pour celui-ci. Vous êtes tenu par la loi d'éliminer les piles en les déposant chez un revendeur ou en les déposant dans les collecteurs correspondants de l'organisme d'élimination des déchets local. Le recyclage des piles est gratuit. Les symboles signifient que vous ne devez en aucun cas jeter les piles et piles rechargeables dans les ordures ménagères, mais que vous devez les apporter à un centre de collecte.



Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales.

### Conseils d'entretien

- Nettoyez la surface du boîtier avec un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez pas de produits d'entretien ni de solvants.
- Effectuez un contrôle de fonctionnement une fois par mois et après chaque changement des piles.

### Déclaration de conformité

Le marquage CE confirme la conformité aux directives UE. Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de)

### Données techniques

<b>Poids</b>	env. 135 g
<b>Dimensions (l x H x E)</b>	63,8 x 156,5 x 25,5 mm
<b>Alimentation en courant</b>	3 piles alcalines de type AAA, 1,5 V
<b>Conditions ambiantes tolérées</b>	0 °C à +30 °C avec 30 % à 75 % d'humidité relative
<b>Longueur du câble en acier</b>	env. 100 cm
<b>Volume sonore de l'alarme (max.)</b>	80 dB

IT

## Lucchetto universale con allarme ULA 410

(Codice 5998)

### Impiego conforme agli usi previsti

Il lucchetto universale con allarme provvede a proteggere oggetti come per es. un portone e a prevenire furti con asporto di biciclette o bagagli di viaggio. Il lucchetto universale con allarme lancia un segnale acustico di allarme molto intenso nel momento in cui lo stesso viene maneggiato indebitamente per alcuni secondi o forzando il cavo d'acciaio. Requisito per un impiego conforme è il corretto montaggio come anche l'osservanza delle indicazioni fornite nelle presenti istruzioni d'uso.

Qualsiasi impiego diverso da quanto descritto è ritenuto non conforme agli usi previsti. Non sono ammesse modifiche o variazioni arbitrarie che potrebbero causare il danneggiamento del lucchetto universale.

### Indicazioni di sicurezza

Evitare lesioni fisiche e osservare le indicazioni!



**AVVERTENZA!** Rischio di soffocamento! Batterie e pile possono provocare danni alla salute! I bambini possono ingerire parti piccole, materiali d'imballo o pellicole protettive. Tenere il prodotto e la confezione lontani dalla portata dei bambini! Conservare batterie e pile fuori della portata dei bambini. Non ingerire batterie o pile. In caso di ingestione di una batteria o pila, consultare immediatamente un medico.



**ATTENZIONE!** Batterie e pile possono provocare danni alla salute e all'ambiente! Un uso improprio di batterie e pile può provocare danni alla salute e all'ambiente. Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell'ambiente batterie e pile. Batterie e pile possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente.



**ATTENZIONE!** Possibili danni all'udito. Il segnale acustico del lucchetto universale con allarme può causare danni all'udito. Il volume del segnale acustico arriva fino a 80 dB. Evitare di mettere in funzione o testare il lucchetto universale con allarme nelle immediate vicinanze delle orecchie.

### Contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione del lucchetto universale prima di metterlo in funzione. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, si prega di rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

- Lucchetto universale con allarme ULA 410
- Pile (3 alcaline, tipo AAA, 1,5 V)
- Istruzioni d'uso

### Panoramica

Le figure in alto mostrano il lucchetto universale in dettaglio.

1	Cavo d'acciaio
2	Perno metallico
3	Combinazione numerica a 4 cifre
4	Tasto per aprire il vano pile / Tasto per sbloccare
5	Tasto roll-back: sbloccare e riavvolgere il cavo d'acciaio
6	Tasto per configurare la combinazione numerica
7	Coperchio del vano pile (sul retro)
8	Altoparlante
9	Spia per modalità allarme
10	Tasto per stato d'esercizio

### Chiusura del lucchetto

Alla consegna, la combinazione numerica impostata è 0-0-0-0. Estrarre dall'involucro del lucchetto universale il cavo d'acciaio nella lunghezza richiesta. Il cavo d'acciaio ha una lunghezza complessiva di 100 cm. I numeri in figura mostrano la sequenza da seguire per chiudere il lucchetto.

1. Premere il tasto roll-back per rilasciare il cavo d'acciaio.
2. Estrarre il cavo d'acciaio dall'involucro nella lunghezza richiesta per poter assicurare l'oggetto secondo le vostre esigenze.
3. Introdurre il perno metallico nell'apertura facendolo scattare in posizio-

ne in maniera udibile.



**ATTENZIONE!** Possibili danni all'udito. Bloccando il lucchetto viene rilasciato un forte segnale acustico. Evitare di mettere in funzione o testare il lucchetto universale con allarme nelle immediate vicinanze delle orecchie.

4. Configurare la combinazione numerica in modo da assicurare il lucchetto universale. Si consiglia di scegliere una combinazione numerica differente, modificando tutte le cifre.

### Apertura del lucchetto

Si consiglia di servirsi della pratica funzione roll-back del lucchetto universale. Il cavo d'acciaio si avvolge automaticamente premendo il tasto una volta. I numeri in figura mostrano la sequenza da seguire per aprire il lucchetto.

1. Impostare la combinazione numerica valida.
2. Premere il tasto per sbloccare il perno metallico.
3. Estrarre il perno metallico dal lucchetto universale.
4. Premere e tenere premuto il tasto roll-back per riavvolgere il cavo d'acciaio.

### Configurazione della combinazione numerica

Alla consegna, la combinazione numerica impostata è 0-0-0-0. Si consiglia di configurare la combinazione numerica in modo da escludere che terze persone non autorizzate possano facilmente individuare la combinazione semplicemente provando (per es. 1-2-3-4 o 0-0-0-0). I numeri in figura mostrano la sequenza da seguire per configurare la combinazione numerica.

1. Aprire il lucchetto.
2. Premere e tenere premuto il tasto e premere il perno metallico in basso nell'involucro. La combinazione numerica a 4 cifre è abilitata all'impostazione della combinazione numerica personale.
3. Scegliere la combinazione numerica richiesta, quindi rilasciare il tasto. La nuova combinazione numerica è impostata.

### Impostazione della modalità allarme

Quando si attiva la modalità allarme, il lucchetto universale lancia un segnale acustico di allarme molto intenso nel momento in cui lo stesso viene maneggiato indebitamente o il cavo d'acciaio viene scollegato. La modalità allarme è attiva solo con pile inserite e lucchetto chiuso. Impostando la sensibilità è inoltre possibile attivare un allarme lanciato in caso di movimentazione del lucchetto.

### Impostazione della sensibilità

Se si opta per una sensibilità bassa, il lucchetto universale lancia un allarme nel momento in cui viene mosso per 8 secondi senza interruzione.

1. Premere e tenere premuto il tasto sul davanti finché si avvertono due segnali acustici. La spia luminosa lampeggia due volte al secondo.

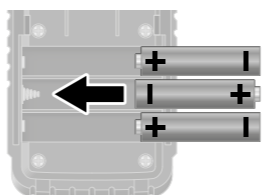
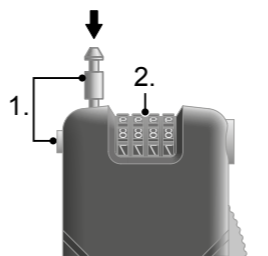
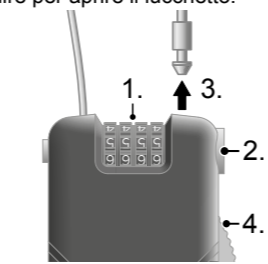
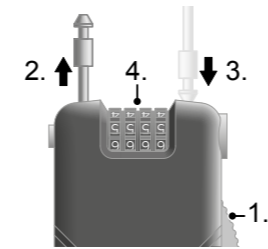
Se si opta per una sensibilità alta, il lucchetto universale lancia un allarme nel momento in cui viene mosso per 4 secondi senza interruzione.

2. Premere e tenere premuto il tasto sul davanti finché si avvertono tre segnali acustici. La spia luminosa lampeggia tre volte al secondo.

### Sostituzione delle pile

Il lucchetto universale viene alimentato con corrente da tre pile (tipo AAA).

1. Aprire il lucchetto.
2. Premere il tasto per aprire il coperchio del vano pile e spingere contemporaneamente il coperchio del vano pile verso il basso.
3. Inserire nel vano tre pile (tipo AAA). Osservare il corretto orientamento quando si inseriscono le pile.



4. Premere il tasto per aprire il coperchio del vano pile e rimontare il coperchio del vano pile.

### Smaltimento



Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo consegnandolo in un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di apparecchi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo indica che non è assolutamente consentito smaltire il dispositivo assieme ai normali rifiuti domestici! **Batterie e pile possono provocare danni alla salute e all'ambiente!** Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere mai nell'ambiente batterie e pile. Queste possono contenere metalli pesanti nocivi e dannosi per l'ambiente. Per legge sussiste l'obbligo di consegnare batterie e pile presso rivenditori di batterie o centri di riciclo utilizzando gli appositi contenitori di raccolta e provvedendo in tal modo al corretto smaltimento. Lo smaltimento è gratuito. I simboli indicano che non è assolutamente consentito gettare batterie e pile nei rifiuti domestici, consegnandole ai fini dello smaltimento nei rispettivi punti di raccolta.



Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

### Consigli per la cura

- Pulire la superficie dell'involucro esterno con un panno morbido e antipilling. Non utilizzare mai detersivi o solventi.
- Verificare il funzionamento del dispositivo una volta al mese e ogni volta che si sostituiscono le pile.

### Dichiarazione di conformità



La conformità con le normative EU viene confermata dal marchio CE. La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile su [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de)

### Specifiche tecniche

Peso	ca. 135 g
Dimensioni (L x H x P)	63,8 x 156,5 x 25,5 mm
Alimentazione elettrica	3 pile (alcaline, tipo AAA) da 1,5 V
Condizioni ambiente consentite	da 0 °C a +30 °C con 30%-75% di umidità dell'aria
Lunghezza del cavo d'acciaio	ca. 100 cm
Volume allarme (max.)	80 dB

ES

## Candado universal con alarma ULA 410

(N.º art. 5998)

### Uso previsto

El candado universal con alarma sirve para asegurar objetos como portones y para proteger ante robos como, por ejemplo, de bicicletas o equipajes de viaje. El candado universal emite una señal alta de advertencia acústica cuando se mueve de forma no autorizada durante algunos segundos o cuando se corta el cable de acero. La observación y el cumplimiento de las advertencias que figuran en el presente manual de instrucciones son requisito para el correcto uso del aparato.

Cualquier otro uso diferente al previsto se considera como no conforme al objetivo previsto. Se prohíbe expresamente cualquier modificación o transformación por cuenta propia que además provoque daños en el candado universal.

### Advertencias de seguridad

¡Tenga cuidado de no sufrir daños físicos y tenga en cuenta las notas!



**¡AVISO!** ¡Peligro de asfixia y para la salud provocado por las pilas! Los niños pueden tragar piezas pequeñas, películas de embalaje o protección. ¡Mantenga alejados a los niños del producto y de su embalaje! Guardar las pilas fuera del alcance de los niños. No tragarse las pilas. En caso de tragarse una pila se debe acudir inmediatamente al médico.



**¡PRECAUCIÓN!** ¡Peligro para la salud y el medio ambiente provocado por las pilas! El manejo incorrecto de las pilas puede perjudicar su salud y el medio ambiente. Nunca abrir, dañar, ingerir ni arrojar al medio ambiente las pilas. Las pilas pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.



**¡PRECAUCIÓN!** Se pueden producir daños en el oído. La señal de advertencia acústica del candado universal puede producirle daños en el oído. El volumen de la señal de advertencia acústica es de hasta 80 dB. No utilice ni pruebe el candado universal muy cerca del oído.

### Contenido del embalaje

Compruebe el contenido del embalaje del candado universal antes de ponerlo en servicio. Diríjase a nuestro Servicio Técnico si falta algo o se observan daños.

- Candado universal con alarma ULA 410
- Pilas (3 alcalinas, tipo AAA, 1,5 V)
- Manual de instrucciones

### Vista general

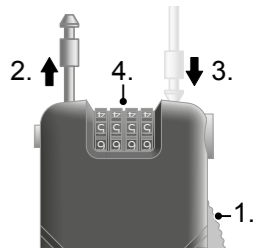
Las figuras anteriores muestran detalladamente el candado universal.

1	Cable de acero
2	Espiga metálica
3	Combinación de cuatro dígitos
4	Tecla para abrir el compartimento de pilas/tecla de desbloqueo
5	Tecla de recogida: liberar y recoger el cable de acero
6	Tecla para cambiar la combinación
7	Tapa del compartimento de pilas (en la parte trasera)
8	Altavoz
9	Indicador luminoso para el modo de alarma
10	Tecla para el estado de servicio

### Bloquear el candado

La combinación en el momento de la entrega es 0-0-0-0. Saque la longitud necesaria del cable de acero de la carcasa del candado universal. La longitud total del cable de acero es de 100 cm. Los números de la figura le indican el orden para bloquear el candado.

1. Pulse la tecla de recogida para habilitar el cable de acero.
2. Saque suficiente cable de acero de la carcasa como para asegurar el objeto deseado según sus necesidades.
3. Inserte la espiga metálica en la abertura hasta que encaje de forma audible.



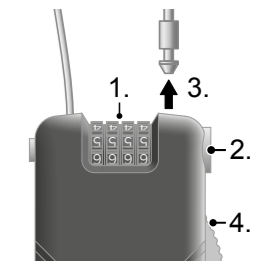
**¡PRECAUCIÓN!** Se pueden producir daños en el oído. Al bloquear se emite una señal acústica alta. No utilice ni pruebe el candado universal muy cerca del oído.

4. Cambie la combinación para asegurar el candado universal. Recomendamos cambiar todos los dígitos de la combinación.

### Abrir el candado

Utilice la práctica función de recogida del candado universal. El cable de acero se recoge automáticamente pulsando una tecla. Los números de la figura le indican el orden para abrir el candado.

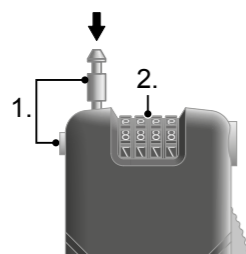
1. Ajuste la combinación válida.
2. Pulse la tecla para desbloquear la espiga metálica.
3. Saque la espiga metálica del candado universal.
4. Pulse y mantenga pulsada la tecla de recogida para recoger el cable de acero.



### Ajustar la combinación

La combinación en el momento de la entrega es 0-0-0-0. Recomendamos ajustar la combinación para evitar que terceras personas no autorizadas puedan averiguarla probando sencillas combinaciones (por ejemplo, 1-2-3-4 o 0-0-0-0). Los números de la figura le indican el orden para ajustar la combinación.

1. Abra el candado.
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla e introduzca la espiga metálica hacia abajo en la carcasa. La combinación de cuatro dígitos está desbloqueada para ajustar la combinación.
3. Elija una combinación y vuelva a soltar la tecla. La combinación nueva queda ajustada.



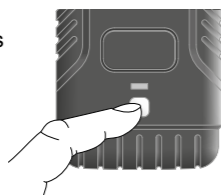
### Ajustar el modo de alarma

Si utiliza el candado universal en el modo de alarma, se emite una señal de advertencia acústica alta cuando se mueve el candado universal de forma no autorizada o cuando se corta el cable de acero. El modo de alarma solo se encuentra activo cuando las pilas están introducidas y el candado bloqueado. Además, puede activar una alarma de movimiento ajustando la sensibilidad.

#### Ajustar la sensibilidad

En caso de una sensibilidad baja, el candado universal activa una alarma cuando se mueve ininterrumpidamente durante ocho segundos.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla en el lado frontal hasta que escuche dos señales acústicas. El indicador luminoso parpadea dos veces por segundo.



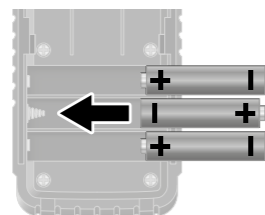
En caso de una sensibilidad mayor, el candado universal activa una alarma cuando se mueve ininterrumpidamente durante cuatro segundos.

2. Pulse y mantenga pulsada la tecla en el lado frontal hasta que escuche tres señales acústicas. El indicador luminoso parpadea tres veces por segundo.

### Cambiar las pilas

El candado universal se alimenta con energía mediante tres pilas (tipo AAA).

1. Abra el candado.
2. Pulse la tecla para abrir el compartimento de pilas y deslice, al mismo tiempo, la tapa del compartimento de pilas hacia abajo.
3. Coloque tres pilas (tipo AAA) en el compartimento de pilas. Preste atención a colocar las pilas con la orientación correcta.
4. Pulse la tecla para abrir el compartimento de pilas y vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.



### Eliminación

Si desea eliminar su aparato, llévelo al punto de recogida del correspondiente organismo de eliminación local (por ejemplo, centro de reciclaje). Según la ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos antiguos están obligados a llevar dichos aparatos a un punto de recogida clasificada de basuras. ¡El símbolo significa que en ningún caso debe tirar el aparato a la basura doméstica! **¡Peligro para la salud y el medio ambiente provocado por pilas!** Nunca abrir, dañar, ingerir ni arrojar al medio ambiente las pilas. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente. Usted está obligado por ley a desechar las pilas a través del comercio de distribución o los puntos de recogida preparados por el organismo correspondiente. La eliminación es gratuita. Los símbolos significan que en ningún caso debe tirar las pilas a la basura doméstica y que estas deben ser eliminadas a través de los puntos de recogida.

Los materiales de embalaje se deben eliminar de forma correspondiente siguiendo las prescripciones locales.

### Advertencias de cuidado

- Limpie las superficies de la carcasa con un paño suave y libre de hilachas. No utilice detergentes ni disolventes.
- Realice una vez al mes un control de función después de cada sustitución de la pila.

### Declaración de conformidad

Mediante el símbolo CE, queda afirmada la conformidad con las directivas de la UE. Encontrará la declaración de conformidad de este producto [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de)

### Datos técnicos

<b>Peso</b>	Aproximadamente 135 g
<b>Dimensiones (An x Al x Pr)</b>	63,8 x 156,5 x 25,5 mm
<b>Alimentación eléctrica</b>	3 pilas (alcalinas, tipo AAA), 1,5 V
<b>Condiciones ambientales admisibles</b>	0 °C hasta +30 °C con una humedad del aire del 30 % hasta el 75 %
<b>Longitud del cable de acero</b>	Aproximadamente 100 cm
<b>Volumen de la alarma (máx.)</b>	80 dB

## (NL) Universeel slot met alarm ULA 410 (art.nr. 5998)

### Beoogd gebruik

Uw universele slot met alarm dient voor het beveiligen van objecten zoals een poort en ter bescherming tegen gelegenheidsdieven van bijv. fietsen of reisbagage. Uw universele slot activeert een luid akoestisch waarschuwingssignaal als het gedurende enkele seconden ongeoorloofd wordt bewogen of als de stalen kabel wordt doorgesneden. Voorwaarde voor het beoogde gebruik is de juiste installatie en naleving van de instructies in deze gebruiksaanwijzing.

Elk ander gebruik dan beschreven in het beoogde gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk. Ongeoorloofde wijzigingen of modificaties zijn niet toegestaan en leiden tot beschadiging van uw universele slot.

### Veiligheidsinformatie

Bescherm uzelf tegen persoonlijk letsel en volg de instructies op!

**WAARSCHUWING!** Gevaar voor verstikking en risico voor de gezondheid door batterijen! Kinderen kunnen kleine onderdelen, verpakings- of beschermfolies inslikken. Houd kinderen uit de buurt van het product en zijn verpakking! Batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren. Batterijen niet inslikken. Wanneer een batterij werd ingeslikt, moet onmiddellijk een arts worden geraadpleegd.

**VOORZICHTIG!** Gevaar voor de gezondheid en voor het milieu door batterijen! Verkeerde omgang met accu's kan uw gezondheid en het milieu in gevaar brengen. Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Batterijen kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.

**VOORZICHTIG!** Gehoorschade mogelijk. Het akoestische waarschuwingssignaal van uw universele slot kan uw gehoor beschadigen. Het volume van het akoestische waarschuwingssignaal bedraagt maximaal 80 dB. Gebruik of test het universele slot niet in de onmiddellijke nabijheid van uw oren.

### Inhoud van de verpakking

Controleer de inhoud van de verpakking van uw universele slot, voordat u uw universele slot in gebruik neemt. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, neem contact op met onze service-afdeling.

- Universeel slot met alarm ULA 410
- Batterijen (3 x alkaline, type AAA, 1,5 V)
- Gebruiksaanwijzing

### Overzicht

De bovenstaande afbeeldingen tonen uw universele slot in detail.

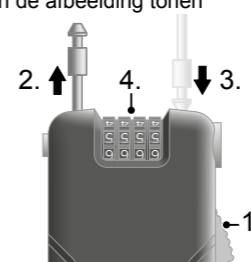
- 1 Stalen kabel
- 2 Metalen pen
- 3 4-cijferige cijfercombinatie
- 4 Knop om het batterijvakje te openen / knop om te ontgrendelen
- 5 Knop Roll-Back: stalen kabel vrijgeven en oprollen
- 6 Knop om de cijfercombinatie te wijzigen
- 7 Deksel van batterijvakje (aan de achterkant)

- 8 Luidspreker
- 9 Lampje voor de alarmmodus
- 10 Knop voor de gebruikstoestand

### Slot vergrendelen

Bij aflevering luidt de cijfercombinatie 0-0-0-0. Trek de stalen kabel in de benodigde lengte uit de behuizing van uw universele slot. De stalen kabel heeft een totale lengte van 100 cm. De getallen in de afbeelding tonen de volgorde van de stappen om uw slot te vergrendelen.

1. Druk op de knop Roll-Back om de stalen kabel vrij te geven.
2. Trek de stalen kabel zo ver uit de behuizing dat u het gewenste object afhankelijk van uw behoeften kunt beveiligen.
3. Steek de metalen pen in de opening totdat de metalen pen hoorbaar wordt vergrendeld.



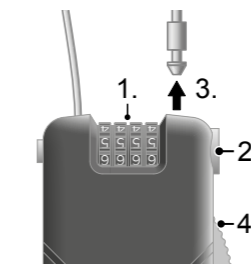
**VOORZICHTIG!** Gehoorschade mogelijk. Bij het vergrendelen klinkt een luid akoestisch signaal. Gebruik of test het universele slot niet in de onmiddellijke nabijheid van uw oren.

4. Wijzig de cijfercombinatie om uw universele slot te beveiligen. Wij raden u aan om alle cijfers van de cijfercombinatie te wijzigen.

### Slot openen

Gebruik de praktische Roll-Back-functie van uw universele slot. De stalen kabel wordt met een druk op de knop automatisch ingetrokken. De getallen in de afbeelding tonen de volgorde van de stappen om uw slot te openen.

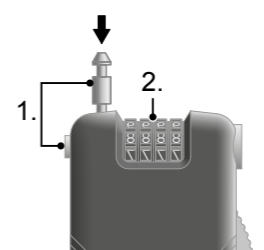
1. Stel de geldige cijfercombinatie in.
2. Druk op de knop om de metalen pen te ontgrendelen.
3. Trek de metalen pen uit uw universele slot.
4. Druk de knop Roll-Back in en houd hem ingedrukt om de stalen kabel op te rollen.



### Cijfercombinatie instellen

Bij aflevering luidt de cijfercombinatie 0-0-0-0. Wij raden u aan om de cijfercombinatie zodanig in te stellen dat het voor een onbevoegde niet mogelijk is, de cijfercombinatie te achterhalen door het simpelweg uitproberen van eenvoudige combinaties (bijv. 1-2-3-4 of 0-0-0-0). De getallen in de afbeelding tonen de volgorde van de stappen om de cijfercombinatie in te stellen.

1. Open het slot.
2. Druk de knop in en houd hem ingedrukt en houd de metalen pen naar beneden in de behuizing. De 4-cijferige cijfercombinatie is vrijgegeven voor het instellen van de combinatie.
3. Kies uw eigen cijfercombinatie en laat de knop weer los. De nieuwe cijfercombinatie is ingesteld.



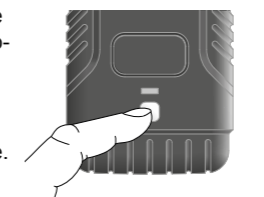
### Alarmmodus instellen

Wanneer u uw universele slot gebruikt in de alarmmodus, klinkt er een luid akoestisch waarschuwingssignaal als uw universele slot door onbevoegden wordt bewogen of de stalen kabel wordt doorgesneden. De alarmmodus is alleen actief als er batterijen zijn geplaatst en het slot is vergrendeld. Bovendien activeert u een bewegingsalarm door het instellen van de gevoeligheid.

#### Gevoeligheid instellen

Bij geringe gevoeligheid activeert uw universele slot een alarm als het acht seconden onafgebroken wordt bewogen.

1. Druk de knop aan de voorkant in en houd hem ingedrukt totdat u twee piepjes hoort. Het lampje knippert tweemaal per seconde.



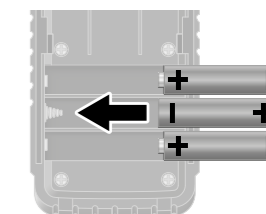
Bij grotere gevoeligheid activeert uw universele slot een alarm als het vier seconden onafgebroken wordt bewogen.

2. Druk de knop aan de voorkant in en houd hem ingedrukt totdat u drie piepjes hoort. Het lampje knippert driemaal per seconde.

### Batterijen vervangen

Uw universele slot wordt gevoed door drie batterijen (type AAA).

1. Open het slot.
2. Druk op de knop om het batterijvakje te openen terwijl u de klep van het batterijvakje naar beneden schuift.
3. Plaats drie batterijen (type AAA) in het batterijvakje. Controleer of de batterijen goed geplaatst zijn.
4. Druk op de knop om het batterijvakje te openen en plaats de klep van het batterijvakje weer terug.



### Gescheiden inzameling

Als u het apparaat wilt afvoeren, brengt u het naar het inzamelingspunt in uw gemeente (bijv. milieustraat). Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur zijn eigenaars van oude apparaten wettelijk verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur naar een gescheiden afvalinzameling te brengen. Het nevenstaande symbool betekent dat u het apparaat in geen geval bij het huishoudelijk afval mag gooien! **Gevaar voor de gezondheid en voor het milieu door batterijen!** Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. U bent wettelijk verplicht, accu's en batterijen via de leverancier of via een KCA-depot af te voeren. De afvoer is kosteloos. De symbolen betekenen dat u batterijen in geen geval in het huishoudelijk afval mag gooien en ze via inzamelingspunten milieuverantwoord moet afvoeren.

Verpakkingsmaterialen voert u af in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving.

### Aanwijzingen voor de verzorging

- Reinig het oppervlak van de behuizing met een zachte, niet-pluizende doek. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.
- Voer één keer per maand en na elke batterijvervanging een functietest uit.

### Verklaring van overeenstemming

De overeenstemming met de Europese richtlijnen wordt bevestigd door de CE-markering. De verklaring van overeenstemming voor dit product vindt u op [www.olympia-vertrieb.de](http://www.olympia-vertrieb.de)

### Technische gegevens

<b>Gewicht</b>	ong. 135 g
<b>Afmetingen (b x h x d)</b>	63,8 x 156,5 x 25,5 mm
<b>Stroomvoorziening</b>	3x batterijen (alkaline, type AAA), 1,5 V
<b>Toelaatbare omgevingsomstandigheden</b>	0 °C tot +30 °C bij 30 % tot 75 % luchtvochtigheid
<b>Lengte van de stalen kabel</b>	ong. 100 cm
<b>Volume alarm (max.)</b>	80 dB